

Second edition
2004-07-15

Comparison of worldwide lift safety standards —

Part 1: Electric lifts (elevators)

Comparaison des normes mondiales de sécurité des ascenseurs —

Partie 1: Ascenseurs électriques



Reference number
ISO/TR 11071-1:2004(E)

This is a preview of "ISO/TR 11071-1:2004". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2004

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

This is a preview of "ISO/TR 11071-1:2004". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Contents

Page

Foreword	v
Introduction to the first edition (1990)	vi
Introduction to this edition.....	vi
1 Scope	1
2 Terminology	2
2.1 Lifts and elevators	2
2.2 Electrical safety devices and electrical protective devices	3
2.3 Safety gear and safeties	4
2.4 Other terms	4
3 Basis for lift safety standards development (basic assumptions)	4
3.1 Historical background	4
3.2 General	6
3.3 Assumption 1 – safe operation assured to 125 % of rated load	6
3.4 Assumption 2 – failure of electrical safety devices.....	8
3.5 Assumption 3 – failure of mechanical devices	10
3.6 Assumption 4 – imprudent acts by users.....	12
3.7 Assumption 5 – neutralization of safety devices during servicing	12
3.8 Assumption 6 – car speed linked to frequency of mains	14
3.9 Assumption 7 horizontal forces exerted by a person	14
3.10 Assumption 8 – retardation.....	16
4 Spaces and clearances	18
4.1 Historical background	18
4.2 Observations and suggestions by individual experts	21
4.3 Point agreed upon.....	22
5 Door systems and interlocks	22
5.1 Historical background	22
5.2 Observations and suggestions by individual experts	24
5.3 Points agreed upon.....	24
6 Kinetic energy	26
6.1 Historical background	26
6.2 Observations and suggestions by individual experts	32
6.3 Points agreed upon.....	32
7 Traction calculations	34
7.1 Historical background	34
7.2 Observations and suggestions by individual experts	34
7.3 Points agreed upon.....	37
8 Safety gear	38
8.1 Historical background	38
8.2 Observations and suggestions by individual experts	38
8.3 Points agreed upon.....	40
9 Overspeed governors	40
9.1 Historical background	40
9.2 Observations and suggestions by individual experts	40
9.3 Points agreed upon.....	42
10 Buffers	42
10.1 Historical background	42

This is a preview of "ISO/TR 11071-1:2004". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

10.2	Observations and suggestions by individual experts	44
10.3	Points agreed upon	46
11	Braking systems	46
11.1	Historical background	46
11.2	Observations and suggestions by individual experts	46
11.3	Points agreed upon	48
12	Electrical devices	48
12.1	Historical background	48
12.2	Observations and suggestions by individual experts	50
12.3	Points agreed upon	52
Annex A	(normative) Tabulations	54
Annex B	(informative) References	105
Annex C	(informative) CEN/TC 10/WG 1 Document N144E	107

This is a preview of "ISO/TR 11071-1:2004". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

In exceptional circumstances, when a technical committee has collected data of a different kind from that which is normally published as an International Standard ("state of the art", for example), it may decide by a simple majority vote of its participating members to publish a Technical Report. A Technical Report is entirely informative in nature and does not have to be reviewed until the data it provides are considered to be no longer valid or useful.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO/TR 11071-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 178, *Lifts, escalators and moving walks*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO/TR 11071-1:1990), which has been updated. It also incorporates the Amendments ISO/TR 11071-1:1990/Amd.1:1999, *References to Japanese standards*, and ISO/TR 11071-1:1990/Amd.2:2001, *References to Australian standards*.

ISO/TR 11071 consists of the following parts, under the general title *Comparison of worldwide lift safety standards*:

- *Part 1: Electric lifts (elevators)*
- *Part 2: Hydraulic lifts (elevators)*

Introduction to the first edition (1990)

At the 1981 plenary meeting of ISO/TC 178, work began on a comparison of CEN standard EN 81-1 with the American, Canadian, and USSR safety codes. In 1983, Working Group 4 was officially formed to carry out the task of preparing a cross reference between the relevant sections of these standards and to analyze the differences on selected subjects. The goal at that time was to prepare a technical report which would provide reference information to assist national committees when reviewing and revising individual standards which may initiate gradual convergence of the technical requirements. In 1984, the study was expanded to include the CMEA safety standard.

The content of this report is based on the information provided by the WG 4 members. The information which could not be obtained on the CMEA standard at the time of publication is noted in the report by a “?” in some of the tables.

This report is intended to aid standards writers in developing their safety requirements, and to help standards users understand the basis for the requirements as they are applied throughout the world.

This report is not intended to replace existing safety standards. Conclusions are arrived at in some cases, but only where there is unanimity amongst the various experts. In other cases, the reasons for the divergent views are expressed.

This report must be read in conjunction with the various safety standards, as it was often necessary to summarize the requirements for the sake of clarifying the comparisons. Further, the information contained in this report does not necessarily represent the opinions of the standards writing organizations responsible for the development of the safety standards which are being compared, and they should be consulted regarding interpretations of their requirements (see Annex B).

Introduction to this edition

Since the original publication of this Technical Report in 1990, each standard compared therein has been revised or amended. The recommendations in the form of “agreed upon points” stated in the original report have also affected the revisions of the national standards.

Furthermore, since 1990 two amendments to the original report have been published:

- Amendment 1: References to Japanese standards (1999-04-15); and
- Amendment 2: References to Australian standards (2001-07-15).

The original report and amendments have been widely used by the lift industry and standards writing organizations, including ISO/TC 178. Users have expressed the need for an updated and consolidated version of the document, in particular the comparison tabulations. In response, with Resolution 208/2002, ISO/TC 178 requested WG4 “to update comparison tables in ISO/TR 11071 with data from the most recent published standards for lifts, and to republish both documents, Part 1 and Part 2, with updated tables and with minimum changes to the narrative sections”.

The narrative sections of the original publication, in particular the assumptions, historical background, observations and suggestions as well as the points agreed upon, were the result of extensive work by ISO/TC 178 Working group 4. ISO/TC 178 is currently working on a new series of ISO documents under the general title “*Safety requirements for lifts (elevators)*”. In that process, the updated comparison tables are being used as a reference. Extensive work on a complete re-write of the narrative sections is not deemed necessary. However, republication of the text with only minor editorial changes would help readers to understand the background to the safety concerns being addressed in the current national standards for lifts. To clarify the scope of the revisions to the narrative sections or clauses, and to minimize inconsistencies between the data in the tables and in the narrative parts, “NOTES” have been inserted.